



ETICKÝ KÓDEX

NASLEDUJÚCI ETICKÝ KÓDEX SA ZAKLADÁ NA TAKOM VNÍMANÍ HODNÔT, AKO ICH VNÍMA AGRANA. JE ZÁKLADOM VŠETKÝCH OBCHODNÝCH ČINNOSTÍ A ROZHODNUTÍ. KÓDEX MÁ BYŤ ZÁSADNÝM A JEDNOZNAČNÝM ZDROJOM TAKÉHO SPRÁVANIA, AKÉ OČAKÁVAME OD VŠETKÝCH NAŠICH ZAMESTNANCOV, KONATEĽOV, MANAŽÉROV A RIADITEĽOV VO VŠETKÝCH PRACOVNÝCH OBLASTIACH A NA VŠETKÝCH PRACOVNÝCH MIESTACH, AKO AJ OD VŠETKÝCH OBCHODNÝCH PARTNEROV NA CELOM SVETE.

Zaväzujeme sa vykonávať svoju obchodnú činnosť etickým, zákonným a zodpovedným spôsobom rešpektujúcim trvale udržateľný rozvoj¹.

DODRŽIAVANIE ZÁKONOV

AGRANA a všetci jej zamestnanci na celom svete musia pri zamestnávaní pracovníkov a v procese výroby na národnej a medzinárodnej úrovni konať v súlade so všetkými platnými zákonnými predpismi, ako aj v súlade so štandardmi AGRANA. Produkty AGRANA sa vyrábajú v súlade s vysokými kvalitatívnymi štandardmi a vysokou bezpečnosťou produktov a spĺňajú predpisy a špecifikácie, ktoré sa na ne vzťahujú.

FÉROVOSŤ PRI HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽI

Bez akýchkoľvek výhrad sa hlásime k férovej hospodárskej súťaži a predovšetkým k dodržiavaniu zákonov o ochrane hospodárskej súťaže a protikartelových zákonov. Naše smernice týkajúce sa dodržiavania protikartelových zákonov sa musia dodržiavať.

ANTI KORUPČNÉ OPATRENIA

Nestripíme korupciu ani podplácanie. Naše obchodné vzťahy by mali byť založené len na objektívnych kritériách. K tomu patrí okrem kvality, spoľahlivosti a konkurencieschopných cien aj dodržiavanie ekologických a sociálnych štandardov, ako aj princípy dobrého vedenia spoločnosti.

Pri daroch a pozvaniach je v každom prípade nutné dbať na hospodárnosť, primeranosť a vonkajší dojem. Bežné pozornosti nesmú mať v žiadnom prípade neprimerane vysokú hodnotu a nesmú pôsobiť dojmom alebo byť chápané ako spôsob podplácania.

Každá ilegálna a nedovolená činnosť najmä s ohľadom na vyplácanie úplatkov je zakázaná a môže mať trestnoprávne následky. Musia sa dodržiavať naše miestne antikorpčné smernice.

KONFLIKT ZÁUJMOV

V rámci obchodnej činnosti je možné, že sa zamestnanci dostanú do situácií, kedy sa ich súkromné alebo obchodné záujmy dostanú alebo môžu dostať do konfliktu so záujmami spoločnosti AGRANA. V takýchto situáciách musia zamestnanci hájiť výlučne záujmy AGRANA. Aj pri osobných rozhodnutiach alebo obchodných vzťahoch s tretími stranami sa počítajú len objektívne kritériá. V prípade vzniku konfliktu záujmov je každý zamestnanec v rámci hlasovacieho systému smernice o konflikte záujmov povinný oznámiť svojmu nadriadenému okamžite a bez vyzvania každý existujúci alebo potencionálny konflikt záujmov aj vtedy, ak by čo len vznikalo zdanie takéhoto konfliktu záujmov, a zamestnanec musí požiadať o schválenie uzavretia takéhoto obchodu.

PRANIE ŠPINAVÝCH PEŇAZÍ A KONTROLA OBCHODNÉHO PARTNERA

Pranie špinavých peňazí v našej spoločnosti nestrpíme. Z dôvodu rizika kontrolujeme totožnosť existujúcich a potenciálnych obchodných partnerov.

Je potrebné dodržiavať predpisy týkajúce sa kontroly importu a exportu a platné predpisy týkajúce sa zabráneniu financovania terorizmu.

PODNIKOVÉ TAJOMSTVÁ A OCHRANNÉ PRÁVA TRETÍCH STRÁN

Dôverné informácie akéhokoľvek druhu (napr. použité technológie, duševné vlastníctvo, informácie obchodného, finančného a bilančného charakteru, výhľady a perspektívy podnikania, obchodné plány, plány na vstup do iných spoločností), ktoré zamestnanci získajú v priebehu vykonávania ich pracovnej činnosti, sa smú používať výlučne na prospech záujmov AGRANA, a nie na sledovanie vlastných alebo cudzích záujmov. Ochranné práva tretích strán sa musia rešpektovať.

OCHRANA ÚDAJOV

Ochrana osobných údajov je pre nás dôležitá. Preto prijímame všetky potrebné opatrenia, aby bolo získavanie, spracovanie a používanie osobných údajov transparentné, účelné, prijateľné a dôkladné. Naše smernice týkajúce sa ochrany osobných údajov sa musia dodržiavať.

FINANČNÉ VÝKAZNÍCTVO

V rámci interného kontrolného systému je nutné primerane dokumentovať obchodné procesy. Pomocou primeraných kontrol sa musí zaistiť úplné a správne zdokumentovanie všetkých informácií dôležitých pre vytváranie celkového finančného hodnotenia a bilancie firmy.

AGRANA sa hlási v zmysle aplikovania medzinárodných predpisov o finančnom výkazníctve k otvorenému a transparentnému účtovnému výkazníctvu poskytovanému finančnému trhu.

KAPITÁLOVÝ TRH

Spoločnosť AGRANA ako spoločnosť kótovaná na burze prijíma príslušné organizačné opatrenia na zabránenie obchodovaniu s internými informáciami a zneužitia trhu. Je potrebné dodržiavať naše smernice týkajúce sa dodržiavania pravidiel kapitálového trhu.

ODPLATA A ZVÝHODNENIA

Mzda vyplatená zamestnancom musí spĺňať² ustanovenia všetkých platných zákonov a štandardov, a to vrátane ustanovení o minimálnych platoch, nadčasovej práci a zákonne stanovených zvýhodnení, ako aj dovolenke.

PRACOVNÝ ČAS

Dodržiavame platné zákonom stanovené obmedzenia pracovného času. Maximálna povolená dĺžka pracovného času za týždeň je upravovaná národnou legislatívou a príslušným spôsobom podľa

¹ V tomto texte sa pre označenie zamestnancov aj zamestnankýň používa výraz „zamestnanec“; ďalšie označenia špecifické pre pohlavie platia automaticky pre obe pohlavia.

² Pri tvorbe tohto kódexu boli zohľadnené uznávané štandardy ako Všeobecná deklarácia ľudských práv Organizácie spojených národov alebo dohovory Medzinárodnej organizácie práce ILO (International Labour Organisation)

dohovorov Medzinárodnej organizácie práce. Obmedzenie trvania nadčasov je upravované v súlade s platnými zákonnými, resp. zmluvnými povinnosťami. Pracovníci majú nárok na minimálne jeden voľný deň týždenne s výnimkou stavu mimoriadnych okolností a časovo jasne obmedzeného obdobia, keď to nie je možné. Organizáciou práce sa zabezpečia nevyhnutné pracovné prestávky tak, aby nebola ohrozená bezpečnosť a zdravie zamestnancov.

BEZPEČNOSŤ A OCHRANA ZDRAVIA NA PRACOVISKU

AGRANA podnikne všetky opatrenia tak, aby na pracovisku a v jeho okolí (stroje, predmety vybavenia a pracovné procesy, chemické pracovné látky atď.) neboli ohrozené zdravie, život ani bezpečnosť pracovníkov. Zamestnanci absolvujú okrem toho školenia o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci. Zamestnanci musia mať garantovaný prístup k pitnej vode, sanitárnym zariadeniam a spoločenským miestnostiam, ktoré boli zriadené v súlade s platnými zákonnými predpismi a sú naďalej prevádzkované v súlade s nimi. Na pracovisku a v jeho okolí musia byť k dispozícii vhodné núdzové východy, protipožiarne zariadenia a dostatočné osvetlenie. Je nutné sa tiež postarať o dostatočnú ochranu nefajčiarov.

ZÁKAZ DETSKEJ, NÚTENEJ A POVINNEJ PRÁCE

Neakceptujeme zamestnávanie zamestnancov mladších ako 15 rokov a robíme tak len v prípade, že je to povolené ustanoveniami zákona. V každom prípade však nezamestnávame nikoho mladšieho ako 14 rokov. V prípade, že platné zákony predpisujú vyšší minimálny vek pre zamestnancov alebo sa zákonom stanovená povinná školská dochádzka končí až neskôr ako po 15 rokoch, potom je toto vekové obmedzenie považované za platné. Všetci mladí zamestnanci musia byť chránení pred vykonávaním prác, ktoré sú podľa všetkých predpokladov nebezpečné alebo obmedzujú vzdelávanie mladého pracovníka alebo ohrozujú jeho ďalší fyzický, psychický, sociálny, duševný alebo morálny rozvoj.

Nevyužívame nútenú ani povinnú prácu, pričom sa pod týmito pojmami rozumie taká práca alebo služba, ktorá sa vykonáva pod hrozbou trestu, a ktorú zamestnanec nechce vykonávať dobrovoľne. Rovnako sa zakazuje vziať zamestnancom pri nástupe do pracovného pomeru osobné identifikačné doklady a zadržiavať ich.

ZÁKAZ DISKRIMINÁCIE A MOBBINGU

Od každého zamestnanca sa voči kolegom a tretím osobám očakáva priateľský, vecný a férový prístup plný rešpektu voči ich právam. Diskriminácia a mobbing akéhokoľvek druhu nie sú akceptovateľné. Nebudeme vytvárať nijaké diskriminujúce opatrenia. Diskriminácia znamená akýkoľvek druh rozlišovania, vylúčovania alebo uprednostňovania, ktorý obmedzuje rovnaké zaobchádzanie alebo možnosti prístupu k pracovným možnostiam a zamestnaniu a ktorý možno odôvodniť farbou pleti, pohlavím, sexuálnou orientáciou, vierovyznaním, politickým presvedčením, vekom, národnostným, sociálnym alebo etnickým pôvodom, rodinnými záväzkami alebo podobnými predpokladanými skutočnosťami.

SLOBODA ZHROMAŽĎOVANIA A KOLEKTÍVNE VYJEDNÁVANIE

AGRANA uznáva a rešpektuje právo zamestnancov na slobodu zhromažďovania, ako aj ich právo voliť si slobodne a nezávisle svojich zástupcov a garantuje, že títo zástupcovia nebudú nijakým spôsobom diskriminovaní. Podnik uznáva aj právo zamestnancov na kolektívne vyjednávanie.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE A UDRŽATEĽNOSŤ

Sme si vedomí svojej zodpovednosti za ochranu životného prostredia a hlásime sa k podnikaniu v súlade s trvale udržateľným rozvojom z ekologického hľadiska. Dbáme na to, aby sme v rámci dodávateľského reťazca minimalizovali spotrebu zdrojov, vrátane spotreby energie a emisií, spotreby vody a produkcie splaškovej vody a odpadu, a možné vplyvy na životné prostredie. Všetky postupy a štandardy musia spĺňať alebo prevyšovať minimálne zákonom stanovené požiadavky.

Využitie pôdy musí byť prijateľné pre prírodu a krajinu a v súlade so zákonmi o ochrane prírody, vlastníckymi právami a právami na využívanie pôdy.

ZODPOVEDNOSŤ ZA REALIZÁCIU

My všetci sme zodpovední za dodržiavanie kódexu a relevantných podnikových smerníc.

Vedúci pracovníci musia zorganizovať im podriadenú časť podniku tak, že sa zabezpečí dodržiavanie etického kódexu, interných smerníc podniku, ako aj zákonných predpisov.

V rámci povinnosti byť lojálni voči podniku musia všetci zamestnanci bezodkladne oznámiť porušenie tohto etického kódexu prostredníctvom interného štandardného ohlasovacieho systému spoločnosti AGRANA. Ďalej majú zamestnanci a externé zainteresované osoby možnosť ohlásiť porušenie predpisov prostredníctvom systému informovania o nekalých praktikách spoločnosti AGRANA. Naša smernica spoločnosti AGRANA týkajúca sa systému informovania o nekalých praktikách sa musí dodržiavať.